

Communiqué de presse

## **LE GROUPE KUDELSKI FOURNIRA UNE SOLUTION CLE-EN-MAIN A PORTUGAL TELECOM POUR LA LANCEMENT DE SERVICES DE PAY-TV SUR PLATE-FORME HYBRIDE SATELLITE/BROADBAND**

- Le Groupe Kudelski se chargera de l'intégralité de la plate-forme, de la tête de réseau aux décodeurs
- Les abonnés de Telecom Portugal bénéficieront d'une palette de services innovante combinant le meilleur du satellite et du broadband en une seule offre
- Les solutions middleware phare d'OpenTV, OpenTV Core2™ et OpenTV PVR2™, de même que le guide des programmes électronique (EPG) de Nagravision permettront la mise en œuvre d'un nouveau service de vidéo à la demande par abonnement en haute définition

**Cheseaux, Suisse – Le 10 mars 2008** – Le Groupe Kudelski (SWX Swiss Exchange: KUD), un leader global dans la protection de contenu et dans les technologies connexes à la télévision numérique, a annoncé aujourd'hui que Telecom Portugal, le principal fournisseur de services de télécommunications du Portugal, a sélectionné une famille de produits du Groupe Kudelski pour le lancement national de ses nouveaux services de pay-TV sur plate-forme hybride satellite/broadband prévu pour cette année. Le Groupe Kudelski sera l'intégrateur global du système, gérant l'ensemble du projet, de la tête de réseau aux décodeurs. Le Groupe met à profit sa suite complète de solutions pour introduire de manière fluide de nouveaux services par abonnement en haute définition et en définition standard.

Le Groupe Kudelski fournira son tout dernier système d'accès conditionnel **Nagravision** pré-intégré dans une solution globale constituant la base d'un service de télévision de prochaine génération: OpenTV (NASDAQ GM: OPTV) fournira les solutions **OpenTV** Core 2.0 et OpenTV PVR2, ainsi que l'environnement d'exécution HTML d'OpenTV compatible avec un grand nombre de décodeurs; Quative, la Service Delivery Platform (SDP) de prochaine génération, qui offre une base solide pour la mise en œuvre d'applications interactives présentes et futures; et enfin, Lysis pour le système de gestion de contenu (Content Management) qui pilote toute la chaîne de distribution du contenu et les flux des contenus à la demande. Le Groupe Kudelski se chargera de l'intégration avec les systèmes "back-end" existants de Portugal Telecom.

Pierre Roy, Directeur opérationnel (COO) du Groupe Kudelski, dit "La convergence du broadcast et du broadband continue à être une réelle tendance du marché. La pré-intégration des produits NagraVision, OpenTV, Quative et Lysis en une seule suite de solutions nous permet d'aider les opérateurs à rester compétitifs et à proposer de nouveaux services. Portugal Telecom est le parfait exemple d'un opérateur utilisant notre solution globale pour étendre ses services existants en y ajoutant de nouvelles options très attractives."

"Ce nouveau partenariat montre clairement la valeur ajoutée que ces solutions groupées peuvent apporter à nos clients, leur permettant de différencier les plateformes," dit Ben Bennett, Chief Executive Officer d'OpenTV. "Nous nous réjouissons de pouvoir contribuer à la croissance et au succès de Portugal Telecom et de renforcer notre présence en Europe."

Le guide des programmes électronique (EPG) de NagraVision est une suite puissance d'applications interactives construites avec des interfaces utilisateurs en haute définition ou en définition standard. Il a été créé spécialement par NagraVision pour tirer le meilleur parti des décodeurs PVR de Portugal Telecom intégrés avec l'accès conditionnel et les technologies de Push VOD de NagraVision, de même qu'avec les solutions éprouvées et modulables d'OpenTV. L'EPG permettra aux abonnés de Portugal Telecom de s'adapter avec plus de facilité à la croissance explosive des chaînes de télévision numérique en les aidant à trouver ce qu'ils désirent visionner et à choisir comment et quand ils vont le faire.

#### **A propos de Portugal Telecom**

Portugal Telecom est le principal fournisseur de services multimédias et de télécommunications du Portugal. Il offre une vaste palette de services mobiles, de services multimédias (tels que la télévision payante, l'accès à internet et aux portails web), de solutions de gestion des données (telles que les communications de données, les solutions business-to-business de commerce électronique et de mise en réseau de données), et de services de téléphonie "wireline" pour les commerçants et les grossistes. Veuillez consulter [www.telecom.pt](http://www.telecom.pt) pour plus d'informations.

#### **A propos du Groupe Kudelski**

Le **Groupe Kudelski** est l'un des principaux fournisseurs au monde de solutions de sécurisation des contenus numériques et interactifs répondant aux besoins des plates-formes numériques convergentes. Ses solutions interviennent dans de nombreuses applications nécessitant un contrôle d'accès et une gestion des droits. Elles permettent de protéger les revenus des propriétaires de contenus ainsi que des fournisseurs de services et d'applications interactives opérant sur des réseaux broadcast, à large bande et mobiles. Le Groupe est également un leader mondial dans le domaine du contrôle de l'accès de personnes et de véhicules à des sites et à des événements. Et enfin, l'entreprise offre une ligne de produits audio professionnels et Hi-Fi haut de gamme. Le siège du Groupe se situe à Cheseaux-sur-Lausanne, en Suisse. Veuillez consulter [www.nagra.com](http://www.nagra.com) pour de plus amples informations.

Filiale du Groupe Kudelski, **NagraVision** est le premier fournisseur indépendant dans le monde de systèmes ouverts d'accès conditionnel et de gestion des droits numériques, ainsi que de solutions intégrées de services à la demande, destinés aux fournisseurs de contenus et aux opérateurs de télévision numérique diffusant sur des plates-formes broadcast, à large bande et mobiles. Ses technologies sont aujourd'hui utilisées par plus de 100 opérateurs dans le monde et sécurisent le contenu transmis à plus de 84 millions de cartes à puce /

modules actifs. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site [www.nagravision.com](http://www.nagravision.com).

**OpenTV** (NASDAQ GM: OPTV) est l'un des principaux fournisseurs au monde de solutions destinées à la télévision numérique interactive et permettant des formes de publicité avancées. Ses logiciels sont intégrés dans plus de 100 millions de décodeurs et de téléviseurs numériques dans le monde. Ils permettent la mise en œuvre de guides des programmes interactifs performants, de vidéo à la demande, d'enregistrements sur disque dur, de télévision interactive, de shopping interactif, de publicité interactive et ciblée, de jeux ainsi que d'applications destinées au suivi et à la communication avec les consommateurs. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site [www.opentv.com](http://www.opentv.com).

**Quative Limited** est une société détenue à part entière par le Groupe Kudelski et faisant partie de sa division Télévision numérique. Quative fournit la prochaine génération de Service Delivery Platform (SDP), en combinaison avec le système complet de gestion de contenu (CMS) de Nagravision/Lysis, et offre un service spécialisé d'intégration de solutions IPTV pour les fournisseurs de contenu. Les solutions Quative s'adressent particulièrement aux opérateurs de télécoms et d'Internet désireux de lancer des services IPTV ou de migrer vers des solutions IPTV de prochaine génération. Quative offre également une solution pour les opérateurs de télévision payante par câble et par voie satellite/terrestre déployant des services IPTV pour enrichir les services broadcast existants. Veuillez consulter le site [www.quative.tv](http://www.quative.tv) pour de plus amples informations.

**Contacts:**

Santino Rumasuglia  
Kudelski Group  
+41 21 732 01 24  
[santino.rumasuglia@nagra.com](mailto:santino.rumasuglia@nagra.com)

Ivan Schnider  
Nagravision SA - Kudelski Group  
+41 21 732 09 40  
[ivan.schnider@nagra.com](mailto:ivan.schnider@nagra.com)

Christine Oury  
OpenTV  
+1 415 962 5433  
[coury@opentv.com](mailto:coury@opentv.com)